



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2385^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
29 ИЮЛЯ 1982 ГОДА

ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЙ
ГОД

НЬЮ - ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2385	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке:	
а) письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 4 июня 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15162);	1
б) письмо постоянных представителей Египта и Франции при Орга- низации Объединенных Наций от 28 июля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15316)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/....) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2385-е ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 29 июля 1982 года, 16 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Ноэл Дж. СИНКЛЕР
(Гайана).

Присутствуют представители следующих государств: Гайаны, Заира, Иордании, Исландии, Испании, Китая, Панамы, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Уганды, Франции, Японии.

Предварительная повестка дня S/Agenda/2385

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:
 - a) письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 4 июня 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15162);
 - b) письмо постоянных представителей Египта и Франции при Организации Объединенных Наций от 28 июля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15316).

Заседание открывается в 16 час. 40 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:

- a) письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 4 июня 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15162);
- b) письмо постоянных представителей Египта и Франции при Организации Объединенных Наций от 28 июля 1982 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/15316)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми по этому вопросу на предыдущих заседаниях [2374, 2375, 2377 и 2384-е заседания], я приглашаю представителей Ливана и Израиля занять места за столом Совета; я приглашаю представителя Организации освобождения Палестины (ООП) занять место за столом Совета; я приглашаю представителей Египта и Пакистана занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Тюэйни (Ливан) и г-н Блюм (Израиль) занимают места за столом Совета; г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимает место за столом Совета; г-н Абдель Магид (Египет) и г-н Махмуд (Пакистан) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Первым оратором является представитель Ливана, которому я предоставляю слово.

3. Г-н ТЮЭЙНИ (Ливан) (*говорит по-английски*): Консультации, проведенные накануне данного заседания, были краткими и имели решающее значение. Они позволили Совету начать первый этап того, что обещает вылиться в продолжительные, но, как мы надеемся, плодотворные прения — в дискуссию, которая может оказать содействие решающему сдвигу в урегулировании ближневосточного кризиса.

4. И все же мы не можем не вспомнить, что в течение прошедших недель вы, г-н Председатель, с достойными восхищения спокойствием, умением и мудростью проводили другие консультации по более конкретному вопросу о военных действиях в Ливане. Неоднократно вам приходилось делать трудный выбор между возможностью дать волю нашим естественным чувствам возмущения и отчаяния в Совете или избрать конструктивный путь, в соответствии с которым Совет вмешивался бы только тогда и только при условии, если ему будет необходимо предпринять усилия в поисках мира. Позвольте мне выразить признательность и восхищение нашей делегации вашим ответственным отношением к делу и вашим выражением озабоченности по поводу того, что может превратиться в дело исторической ответственности на словах и на деле.

5. Моя делегация попросила сегодня разрешения выступить, с тем чтобы с предельной четкостью заявить о нашей поддержке инициативы Франции и Египта. Мы внимательно и с глубоким интересом выслушали выступления представителей двух стран, объединенных общим стремлением к международному миру, безопасности стран, а также защите прав угнетенных на свободу, достоинство и самоопределение.

6. Трагедия ливанского народа является очевидным фактом, и сегодня не место для словесных препирательств. Описывать зверства нет необхо-

димости. Жертвам не нужно ничего, кроме нашей постоянной памяти о них и вечной любви. Что же касается тех, кто испытывает страдания, то они нуждаются не в оплакивании, а в том, чтобы мы предприняли усилия к их освобождению. Поэтому позвольте мне сделать следующие замечания, с которыми, как я надеюсь, Совет согласится как с конструктивным вкладом в прения.

7. Во-первых, хотя данный проект резолюции [S/15317] представлен как всеобъемлющее, комплексное предложение, он ни в коем случае не должен привести Совет к отсрочке выполнения его резолюций 508 (1982) и 509 (1982). Невозможность добиться договоренности по всем пунктам этого комплексного предложения ни в коей мере не должна помешать Совету предпринять в соответствующий момент действия, учитывая переговоры, которые ныне ведутся между заинтересованными сторонами подобно переговорам, проведенным на встрече, которая только что успешно завершилась в Джидде, Саудовская Аравия [см. S/15329, приложение]. Нет необходимости говорить о том, что пункты 2 и 3 раздела А постановляющей части проекта резолюции в соответствующее время следует пересмотреть и поправить, с тем чтобы отразить или одобрить результаты переговоров, предпринятых посланником американского президента г-ном Филиппом Хабибом.

8. Во-вторых, ключевым элементом проекта резолюции в том плане, как мы его принимаем и поддерживаем, является первая фраза пункта 1 раздела С постановляющей части, которая гласит:

«считает, что урегулирование ливанской проблемы должно содействовать началу восстановления прочного мира и безопасности в регионе».

Мы приветствуем в этом пункте торжественный отклик на призыв, с которым мы неоднократно выступали как в Совете, так и в Генеральной Ассамблее,— призыв к осознанию того факта, что установление мира в Ливане не должно и в сущности не может ставиться в зависимость от всеобъемлющего урегулирования ближневосточного кризиса. Можем ли мы надеяться на то, что последние события со всей очевидностью подтвердили, что установление мира в Ливане должно стать началом, а не концом процесса и что восстановление мощи и суверенитета Ливана само по себе станет фактором, активно содействующим достижению мира на Ближнем Востоке.

9. В-третьих, мы также считаем, что следует предостеречь Совет, так как некоторые стороны могут не удержаться от соблазна достичь так называемого всеобъемлющего урегулирования ближневосточного кризиса, предусматривающего территориальные, демографические, политические, экономические, а также имеющие отношение к безопасности компенсации в Ливане или за счет национальной целостности Ливана. Мы полагаем, что именно этими соображениями руководствовались правительства Франции и Египта, включая пункты 4, 5 и 6 в раздел А постановляющей части

их проекта резолюции, в которых поддерживается и торжественно подтверждается политика Ливана, нашедшая свое четкое и недвусмысленное выражение в коммюнике Совета министров от 14 июля [S/15300, приложение]. В этой связи, возможно, было бы полезным, чтобы еще более акцентировать, вновь назвать три неотложные цели, изложенные в данном документе, а именно: уход Израиля со всей территории Ливана, вывод всех неливанских сил и развертывание ливанской армии и ливанских сил безопасности.

10. В-четвертых, солидарность ливанского народа в деле осуществления законного права палестинцев на самоопределение выражается в том, чтобы палестинцы получили возможность осуществить свое право на возвращение к родным очагам. Мы со всей откровенностью признаем это, поскольку зачастую с той же откровенностью говорят, что ливанский кризис является результатом палестинского вопроса — «сердцевины ближневосточной проблемы».

11. В связи с этим настоятельную необходимость в прекращении военных действий не следует воспринимать как право Израиля на роспуск ООП на территории Ливана вопреки национальным интересам как палестинского, так и ливанского народов. В сущности, мое правительство хотело бы обратить внимание Совета на ряд официальных заявлений Израиля, недвусмысленно поддерживающих предложение о так называемом роспуске и расселении палестинцев по деревням, селам и городам по якобы гуманитарным соображениям.

12. В других заявлениях Израиля совершенно откровенно говорилось об опасениях, что восстановление лагерей палестинцев, в частности в Южном Ливане, вновь создаст объективные условия для нового всплеска палестинского национализма и «терроризма», которые будут опять угрожать безопасности Израиля. На вопрос, куда же поэтому должны уйти палестинцы, мы и палестинцы отвечаем однозначно — обратно в Палестину.

13. В заключение я хотел бы на этом этапе отметить, что безопасность Израиля может быть гарантирована только установлением мира и взаимным признанием права каждого народа и каждого государства на существование. Представленный нам проект резолюции является не чем иным, как хартией такого взаимного признания.

14. Будучи оккупированной страной, Ливан не может оставаться равнодушным к проблемам безопасности других и забывать о собственных интересах безопасности. Позвольте же нам, заложникам войны в течение многих лет, выразить признательность Франции, Египту и многим другим друзьям. Позвольте же нам молиться, чтобы в Совете с пониманием отнеслись к тому, что мы настаиваем на рассмотрении ливанского вопроса как такового, самого по себе, руководствуясь исключительно интересами ливанского народа, и на том, что окончательное решение этого вопроса не должно быть поставлено в зависимость от разрешения любой другой проблемы.

15. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Пакистана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и предоставляю ему слово.

16. Г-н МАХМУД (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте поблагодарить вас и других членов Совета за возможность выступить в Совете в ходе рассмотрения вопроса об израильском вторжении в Ливан. Мы уверены, что ваша мудрость и выдающиеся дипломатические качества будут способствовать принятию Советом необходимых решений в этот критический момент. Я также хотел бы выразить нашу глубокую признательность г-ну де Ла Бару де Нантею, который превосходно руководил работой Совета в прошлом месяце.

17. Варварское вторжение Израиля в Ливан потрясло мир. Оно представляет собой серьезную угрозу миру и надеждам на установление мирового порядка, основанного на международном праве и Уставе Организации Объединенных Наций. Народ и правительство Пакистана решительным образом выразили свое осуждение израильской агрессии в Ливане и подтвердили свою полную солидарность с ливанскими и палестинскими братьями.

18. Выражая глубокую озабоченность и негодование народа и правительства Пакистана по поводу серьезной ситуации в Ливане и стремясь к немедленному прекращению военных действий и безоговорочному выводу израильских сил из Ливана, президент Пакистана генерал Зия-уль-Хак направил письмо главам государств и правительств постоянных членов Совета. Пользуясь этой возможностью, я зачитаю текст этого письма [S/15288, приложение]:

«Трагическое положение, в котором оказался народ Ливана в результате безжалостного военного нападения Израиля на эту страну и вследствие жестокостей, чинимых в отношении осажденного населения Бейрута, вынуждает меня обратиться с просьбой о Вашем личном вмешательстве с целью прекращения этого нетерпимого положения.

Произошло массовое истребление тысяч арабских и палестинских мужчин, женщин и детей. Сотни тысяч людей были изгнаны из своих домов и вынуждены жить в условиях, неприемлемых для цивилизованного мира. Западный Бейрут, полностью окруженный израильскими войсками, подвергается систематическому разрушению, и его населению угрожает смерть от голода и болезней.

Будущее нашей цивилизации зависит от того, способно ли нас еще ужаснуть подобное зрелище. Я верю, что моральные устремления, которые заставляют биться сердце нашей цивилизации, живы и не позволяют нам продолжать оставаться в состоянии инертности, вызванном явной наглостью израильского нападения на многострадальный Ливан. Мы все в равной степени несем ответственность за акты неслыхан-

ного варварства, которые проявляются одними людьми в отношении других и которые народ Ливана имеет несчастье испытывать на себе в настоящий момент. История является беспощадным судьей, и нам придется страшиться ее приговора, если мы останемся безучастными к трагедии Ливана.

На мировом сообществе лежит прямая обязанность остановить Израиль, стремящийся довести свою политику геноцида до печального завершения. Основная ответственность за обуздание Израиля лежит на постоянных членах Совета Безопасности, в частности сверхдержавках, которые имеют возможности и ресурсы для этого. Если Израиль не сдержит сейчас, то последствия для регионального и глобального мира и безопасности будут непредсказуемы, и тогда ни большим, ни малым странам не удастся избежать воздействия высвобожденных в результате этого сил. Вы несете особую ответственность за поддержание дела справедливости и мира на нашей будущей планете. Поэтому я призываю вас использовать ваши полномочия и влияние для обеспечения немедленного вывода сил Израиля из Ливана. Я также призываю вас присоединиться к согласованным усилиям для обеспечения восстановления неотъемлемых национальных прав и прав человека палестинского народа, безысходные страдания которого являются пятном на совести человечества».

19. Израильское вторжение является ярким проявлением необузданного экспансионизма и агрессивности Израиля против арабских соседей и его жестоких планов уничтожения палестинского народа. Израиль нагло игнорировал многочисленные резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, которые осуждали его агрессивную политику и требовали от Израиля уважения к международному праву. Последним примером чинимых беззаконий является пренебрежение Израилем резолюциями 508 (1982), 509 (1982), 512 (1982) и 513 (1982) Совета, а также резолюцией ЕС-7/5 Генеральной Ассамблеи, которые требовали, чтобы Израиль прекратил военные действия и вывел свои войска за пределы международно признанных границ Ливана.

20. Движимый безумной ненавистью по отношению к палестинскому народу и его единственному и подлинному представителю — ООП, Израиль направил свою мощную военную машину против беззащитного народа Ливана и палестинского народа, нашедшего в этой стране убежище. Тысячи невинных мужчин, женщин и детей уже убиты. Сотни тысяч других страдают от ужаса и тягот, обрушиваемых на них непрекращающимися военными атаками Израиля.

21. Осада Бейрута и разрушение этого города израильскими войсками останутся в памяти как одна из самых трагичных страниц в истории Ближнего Востока. Израильские захватчики даже прибегли к таким неслыханным мерам, как прекра-

шение снабжения Западного Бейрута водой, продовольствием, электроэнергией и медикаментами.

22. Израильским ответом на серьезные дипломатические усилия, предпринимаемые в настоящее время, является проводимая без всякого разбора бомбардировка города, включая больницы, в результате которой только за последнюю неделю погибли сотни ни в чем не повинных людей. В попытке заставить замолчать палестинских борцов за свободу Израиль явно не погнушался прибегнуть к методу геноцида — заморить голодом и погубить почти 500 тыс. жителей Западного Бейрута.

23. Израиль ошибается, если он считает, что насилие может уничтожить палестинский народ и его руководство. История доказывает, что волю и решимость народов нельзя подавить грубой силой. Голос миллионов палестинцев, живущих в условиях оккупации или в изгнании, нельзя заглушить при помощи геноцида. По сути дела, такая жестокость по отношению к палестинцам вызовет еще больше уважения к их делу. Израиль также ошибается, полагая, что он может добиться безопасности, прибегая к насилию и путем применения силы против палестинцев и других арабских народов. Мир и безопасность неотделимы от требований справедливости и правопорядка. Руководители Израиля, ответственные за непрекращающуюся агрессию и политику угнетения, должны извлечь урок из истории и помнить об участии, постигшей подобных и даже более мощных агрессоров в прошлом.

24. Беззаконие Израиля достигло недопустимых пределов, оно несет в себе самые опасные последствия для международного мира и безопасности. Совесть мира должна ответить на израильский терроризм и варварство по отношению к палестинскому народу. Организация Объединенных Наций, по решению которой был создан Израиль, несет высокую ответственность за то, чтобы положить конец трагедии палестинского и ливанского народов. Неспособность сделать это непоправимо подорвет моральный авторитет Организации, в которой воплощены наши общие надежды на создание цивилизованного мирового порядка. Последствия такой катастрофы будут всеобщими, они в равной мере отразятся на Израиле и на его могущественных союзниках.

25. Неспособность Совета принять решительные меры перед лицом вызова Израиля в отношении решений Совета приводит к еще большему расширению агрессии. В нынешних условиях Совет обязан в срочном порядке, со всем авторитетом, используя возможности, имеющиеся в его распоряжении, предотвратить кровопролитие в Бейруте и гарантировать осуществление своих резолюций 508 (1982), 509 (1982), 512 (1982) и 513 (1982). В этой связи чрезвычайная встреча Координационного бюро неприсоединившихся стран, состоявшаяся на уровне министров в Никосии две недели назад, обратилась к Совету с призывом в срочном порядке применить всеобъемлющие обя-

зательные санкции против Израиля, согласно положениям главы VII Устава, до тех пор, пока Израиль не выполнит полностью соответствующие решения и резолюции Организации Объединенных Наций [S/15327, приложение, пункт 27 (i)].

26. Мы признательны также за совместную инициативу Египта и Франции, которая в основном направлена на достижение прекращения военных действий во всем Ливане. Мы отмечаем также, что, касаясь наиболее срочного вопроса, эта инициатива учитывает также более широкий вопрос об отказе палестинскому народу в его неотъемлемых правах, который является сутью ближневосточного конфликта.

27. Предварительные условия для достижения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке остаются теми же: полный уход Израиля со всех оккупированных арабских и палестинских территорий, включая Священный город Иерусалим, и восстановление неотъемлемых прав палестинского народа, включая его права на создание суверенного государства на своей родине. Необходимо также, чтобы ООП, являющаяся единственным представителем палестинского народа, участвовала в любом мирном процессе на равных правах.

28. Что касается израильского вторжения в Ливан, перед Советом стоит очень серьезная задача. Необходимы срочные и эффективные меры для того, чтобы прекратить истребительную войну, которую ведет Израиль против палестинского и ливанского народов, и обеспечить уход израильских вооруженных сил за пределы международно признанных границ Ливана, с тем чтобы территориальная неприкосновенность, политическая независимость и суверенитет Ливана могли быть сохранены. Мы надеемся, что Совет сможет действовать так, чтобы сохранить доверие к его способности осуществлять свою основную ответственность — поддержание международного мира и безопасности.

29. Г-н УАЙТ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Мое правительство постоянно и с глубокой озабоченностью следит за положением в Ливане. Мы неоднократно ясно высказывали решительное осуждение по поводу вторжения Израиля и нашу поддержку резолюций, принятых Советом.

30. Эскалация военных действий, которая имела место в последние несколько дней, принесла новые ужасные страдания ливанскому и палестинскому населению. Мы откровенно встревожены постоянными сообщениями о гибели гражданских лиц и о ранениях в результате тяжелой бомбардировки и обстрела густо населенных кварталов Западного Бейрута. Мы решительно осуждаем черствое безразличие к человеческой жизни, которое так ярко видно в этих действиях, и мы не можем согласиться с тем, что эти средства могут быть как-то оправданы.

31. Мое правительство изложило свою позицию в заявлении, опубликованном главами государств и правительств 10 государств — членов Европейского сообщества в Брюсселе 29 июня [S/15265, приложение]. Эта позиция заключается в следующем: прекращение огня должно быть сохранено и должно сопровождаться, с одной стороны, немедленным уходом вооруженных сил Израиля со своих позиций вокруг столицы Ливана в качестве первого шага к их полному уходу, а с другой — одновременным уходом палестинских вооруженных сил из Западного Бейрута в соответствии с процедурой, которая должна быть согласована между сторонами.

32. Для того чтобы достигнуть мира во всем Ливане, необходимо добиться полного и немедленного ухода израильских вооруженных сил из всей страны, а также ухода всех других иностранных вооруженных сил, за исключением тех, присутствие которых может быть разрешено законным и широко представительным правительством Ливана, авторитет которого должен быть полностью восстановлен на всей территории страны.

33. Такое урегулирование срочно необходимо, если мы хотим, чтобы международный мир и безопасность не были поставлены под более серьезную угрозу, и если мы хотим, чтобы для многострадального народа Ливана было создано спокойное и мирное будущее. Присутствие сил по поддержанию мира должно, по-видимому, стать важной частью такого урегулирования.

34. Непосредственная связь между событиями в Ливане и палестинской проблемой должна быть подчеркнута со всей определенностью. В этой части Ближнего Востока не может быть стабильности до тех пор, пока не будут удовлетворены политические требования палестинского народа. Поэтому необходимо всеобъемлющее мирное урегулирование с учетом права палестинцев определять свое собственное будущее. Единственной территорией, на которой такой акт палестинского самоопределения может быть реально осуществлен, является территория Западного берега и сектора Газа. Политические структуры, которые возникнут на этой территории, должны быть определены самими палестинцами.

35. Использование силы не приведет к решению палестинской проблемы. Оно вызывает только горечь и новое кровопролитие. Необходимо, чтобы это было признано всеми сторонами. Даже после кровопролитных событий нескольких последних недель все еще существует возможность политического решения. Средством его достижения является взаимное признание. Конечно, Израиль и его народ имеют право на безопасность и жизнь в условиях мира. ООП должна недвусмысленно признать право Израиля на существование и на безопасность, а Израиль должен признать законные права палестинского народа, включая его право на самоопределение. Таков путь к мирному решению — путь, ведущий от войны за стол переговоров.

36. В силу этих причин мое правительство поддерживает проект резолюции, представленный сегодня утром правительствами Франции и Египта [S/15317]. Мы считаем, что в этом проекте излагаются конструктивные и справедливые принципы всеобъемлющего урегулирования нынешнего конфликта. Мы рекомендуем всем заинтересованным сторонам рассмотреть их и надеемся, что они подойдут к этому самым серьезным образом в целях достижения консенсуса в Совете.

37. Мы также все хорошо знаем о важных усилиях, которые в течение определенного времени предпринимаются вне Совета, с тем чтобы сохранить состояние прекращения огня и предотвратить массированное нападение на Западный Бейрут. Мы поддерживаем их и надеемся, что они увенчаются успехом. Последствия массированного израильского нападения будут страшными из-за боли и страданий, которые будут вызваны этим нападением и в силу той ужасной горечи и ненависти, которые неизбежно останутся после него. Мое правительство хотело бы, чтобы у правительства Израиля не оставалось никаких сомнений в отношении полной неприемлемости такого нападения. Любое урегулирование, достигнутое в результате израильских бомбардировок, не будет прочным. Справедливый и прочный мир может быть достигнут лишь политическими средствами.

38. Г-н ДОРР (Ирландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, если бы я выступал ранее в этом месяце, то я, очевидно, выразил бы вам добрые пожелания по случаю вашего вступления на пост Председателя. Поскольку я выступаю в конце месяца, то я могу лишь поблагодарить вас за проделанную вами на протяжении этого месяца большую работу по осуществлению трудных функций Председателя Совета. Я поздравляю вас и делегацию Гайаны с тем, как вы справились с этой задачей.

39. Я хотел бы также — хотя и месяцем позже, — поблагодарить нашего коллегу, представителя Франции, за то, как он выполнял очень трудные обязанности Председателя Совета в июне.

40. Почти два месяца назад Израиль вторгся в Ливан. Совершая нападения с земли, моря и воздуха, он захватил южную половину Ливана и достиг окрестностей Бейрута. Осада Западного Бейрута длится уже более 40 дней. Через регулярные промежутки времени он ведет артиллерийский огонь с суши и моря по этой части города, а также осуществляет интенсивные бомбардировки с воздуха. Временами он прекращает обеспечение водой, электричеством и продовольствием, оказывая интенсивное физическое и психологическое давление на осажденный район, с тем чтобы заставить ООП покинуть Бейрут.

41. Это не риторика, это фактическое описание того, что происходит с начала июня. Погибли тысячи ливанских, палестинских, израильских и сирийских солдат. Десятки тысяч людей остались без крова. В последние дни, несмотря на следующие друг за другом прекращения огня,

продолжался интенсивный артиллерийский обстрел и бомбардировки. Мы оплакиваем всех погибших в результате этих событий.

42. На протяжении всего этого периода продолжались переговоры при посредничестве г-на Хабиба и других лиц, с тем чтобы положить конец по крайней мере опустошительным военным действиям, которые ведутся как в самом Бейруте, так и в его окрестностях. Мы слышали сменяющие друг друга оптимистические и пессимистические оценки этих переговоров.

43. Эти переговоры заслуживают поддержки и поощрения, как и все усилия, направленные на мирное урегулирование нынешнего ужасного положения, а также на выполнение резолюции 509 (1982) Совета и полное восстановление суверенитета и власти Ливана на всей его территории, вплоть до его границ.

44. Хотя часто устанавливалось временное прекращение огня, нападения возобновлялись вновь и вновь и военные действия продолжались.

45. Если сосредоточить внимание на ежедневных сообщениях о переговорах и призывах к Израилю проявлять терпение и сдержанность, легко упустить из вида основной момент, который заключается в том, что столица государства — члена Организации Объединенных Наций находится на протяжении почти двух месяцев под осадой вооруженных сил соседнего государства.

46. Что смог сделать Совет для того, чтобы положить конец этой неприемлемой ситуации? К сожалению, ответ заключается в том, что роль Совета до сих пор ограничена и принятые им резолюции не выполняются.

47. Последней по-настоящему значимой резолюцией, принятой Советом, является резолюция 509 (1982), в которой Совет единодушно призвал все стороны к прекращению огня и немедленному уходу Израиля из Ливана. Эта резолюция до сих пор не выполнена, несмотря на то что прошло почти два месяца с начала израильского вторжения.

48. С тех пор Совет ограничил свои действия принятием еще двух резолюций, имеющих гуманитарный характер, последняя из них была принята почти месяц назад [*резолюции 511 (1982) и 513 (1982)*]. Совет также продлил мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) и придал этим Силам определенные гуманитарные функции. Однако ВСООНЛ по-прежнему сталкиваются с препятствиями и им не дают возможности полностью осуществлять свои функции даже в гуманитарной области.

49. Мы считаем, что настало время, когда Совет должен предпринять новые серьезные усилия. Это должно привести к определенным мерам, направленным на то, чтобы положить конец нынешнему разрушительному конфликту как внутри Бейрута, так и за его пределами. Но Совет также должен попытаться обратиться к основной проблеме в бо-

лее широком аспекте и принять эти неотложные меры в более широком контексте.

50. Ирландия всегда считала, что общее положение в регионе требует усилий, направленных на установление подлинного политического диалога. Сейчас необходимо найти путь — при помощи Совета или чьей-либо еще — к тому, чтобы прежде всего начать диалог, а затем серьезные переговоры при участии всех сторон, на которых были бы рассмотрены все основополагающие вопросы.

51. Со своей стороны мы считаем, что основными для проведения такого диалога являются три следующих момента: во-первых, он должен основываться на хотя бы минимальном признании всеми сторонами существования других сторон и признании их права на участие в этом диалоге; во-вторых, должно быть ясно, что принципы резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности являются отправной точкой, но не более, то есть эти принципы необходимы, но не являются достаточными или полными; в-третьих, необходимо найти путь для того, чтобы дополнить их. По нашему мнению, следует добавить отсутствующий ключевой элемент — право палестинского народа на самоопределение в рамках мирного урегулирования.

52. Мы знаем, что такой диалог будет чрезвычайно трудно начать. Чувства обеих сторон очень глубоки. Мы знаем — хотя со стороны мы едва ли можем до конца это понять, — эмоциональную силу памяти о страданиях еврейского народа в Европе, выпавших на долю прошлого поколения, страданий, которые утвердили народ Израиля в его решимости никогда вновь не быть пассивными перед лицом угроз и нападений. Мы также знаем о глубоких чувствах палестинского народа, рассеянного повсюду, лишенного родины и вынужденного жить в разбросанных повсюду общинах и часто в лагерях беженцев по всему Ближнему Востоку.

53. Но как бы ни было трудно, мы верим, что только такой диалог, ведущий к переговорам, а затем ко всеобъемлющему урегулированию, может принести, наконец, мир региону — мир, который обеспечил бы подлинную безопасность всем государствам этого региона и справедливость для всех народов, проживающих здесь.

54. Именно руководствуясь этим, мы рассматриваем инициативу, с которой выступили Франция и Египет сегодня утром в Совете. Мы считаем, что представленный ими проект резолюции [*S/15317*] — действительно серьезное и ценное усилие, предпринятое в указанном мной направлении. Мы, в частности, приветствуем тот факт, что он предусматривает безотлагательное принятие мер в связи с положением в Бейруте и в то же время рассматривает эти неотложные меры в более широком контексте. Я хотел бы сказать о том, что Ирландия высоко оценивает эту инициативу правительств Египта и Франции и усилия их представителей здесь, в Организации Объединенных Наций.

55. Из сказанного мною ясно, что мы поддерживаем основную направленность проекта резолюции, представленного сегодня утром. Некоторые разделы текста можно было бы улучшить или дополнить в ходе дальнейших обсуждений, и мы рады слышать о гибкой позиции, занимаемой авторами в своем подходе к рассматриваемым вопросам.

56. В первой части проекта — в разделах А и В — предусматриваются конкретные меры, направленные на то, чтобы содействовать урегулированию нынешнего кризиса в Бейруте. Мы считаем это первоочередной задачей и верим, что заинтересованные стороны рассмотрят эти меры в качестве первого шага к полному выполнению существующих резолюций Совета, в частности резолюции 509 (1982), с тем чтобы восстановить полный суверенитет и территориальную неприкосновенность Ливана.

57. Эта часть проекта резолюции, в частности, обращает внимание на возможное присутствие Организации Объединенных Наций как в самом Бейруте, так и в его окрестностях. Мы полностью поддерживаем принцип практического участия Организации Объединенных Наций в поисках мира и его поддержании. В проекте предусматриваются два возможных варианта такого участия.

58. Первый вариант указан в пункте 1 раздела В, в котором содержится просьба к Генеральному секретарю немедленно разместить военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на основе соглашения с правительством Ливана для наблюдения за прекращением огня и разъединением. Мы считаем, что это будет очень полезной мерой и надеемся, что наблюдатели Организации Объединенных Наций должны быть размещены там как можно быстрее.

59. Второй вариант предусмотрен в пункте 2 раздела В, где Генерального секретаря просят подготовить доклад о перспективах размещения сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в районе Бейрута. Мы согласны с тем, что это возможно. Однако мы видим определенные трудности, которые могут возникнуть в нынешних условиях. Поэтому мы выражаем надежду, что этот вопрос будет полностью обсужден в Совете и что все последствия такого шага будут целиком рассмотрены, прежде чем будет принято официальное решение о таких силах.

60. Таковы меры, которые имеют целью урегулирование существующего положения. Вторая основная часть проекта, то есть раздел С, отражает попытку найти выход из, по-видимому, бесконечного круга насилия посредством принятия этих немедленных мер в более широком контексте. Достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного мирного решения конфликта на Ближнем Востоке, должно быть, иногда рассматривается как весьма отдаленный мираж. Но мы продолжаем верить, что только такое урегулирование, которое учитывает все аспекты проблемы и предус-

матривает участие всех сторон, может действительно обеспечить мир на прочной основе.

61. Ирландия присоединилась к своим партнерам по Европейскому сообществу в изложении своей точки зрения по этим общим направлениям в Венецианской декларации от 13 июня 1980 года [S/14009]. Центральной идеей этой декларации является идея примирения путем переговоров, признания права всех государств, включая Израиль, на безопасное и мирное существование и права палестинского народа на самоопределение в контексте мирного урегулирования. Я должен добавить, что Ирландия, со своей стороны, признает ООП как представителя палестинского народа в переговорах с целью достижения всеобъемлющего мирного урегулирования.

62. Этот раздел настоящего проекта резолюции в целом хорошо согласуется с общим подходом, за который мы выступаем в течение длительного периода времени. Он также в целом согласуется и с позицией 10 государств — членов Европейского сообщества, изложенной Европейским советом 29 июня 1982 года [S/15265, приложение].

63. Резолюция 242 (1967) была принята Советом 15 лет назад. Она нашла в то время широкую поддержку и по-прежнему сохраняет свое значение. Однако сейчас ее следует рассматривать как недостаточно полную. В последние годы — в 1976, 1979 и в 1980 годах — были предприняты попытки в рамках Совета принять другие резолюции по этому основному вопросу. Однако они не увенчались успехом.

64. Уже говорилось и, безусловно, будет говориться вновь, что эта попытка идет слишком далеко и что она обречена на провал. С нашей точки зрения, однако, она имеет целью положить конец трагическим человеческим жертвам в Бейруте и его окрестностях и в то же время представляет собой серьезный и реалистический шаг с целью добиться наконец подлинного прогресса по одной из наиболее трудных и опасных международных проблем нашего времени.

65. Поэтому мы в принципе поддерживаем инициативу Египта и Франции. Мы поддерживаем общие направления проекта резолюции, представленного Совету. Мы надеемся, что Совет в предстоящие дни со всей серьезностью рассмотрит этот текст.

66. Г-н де ПИНЬЕС (Испания) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, в этом месяце у нас было немного возможностей публично выразить высокую оценку вашей работы и работы вашего предшественника, представителя Франции в прошлом месяце. Мы хотели бы передать вам обоим наши наилучшие пожелания. Вы оба продемонстрировали большие способности и компетентность в руководстве работой Совета, особенно когда временами она требовала осторожности и деликатности, должна была проходить при закрытых дверях. Но она была столь же важной, как и на открытых заседаниях. Я поздравляю вас обоих.

67. Что касается проекта резолюции, представленного Францией и Египтом [S/15317], то моя делегация считает его похвальной попыткой в рамках усилий Совета, направленных на урегулирование тревожной проблемы Ливана.

68. Наша делегация не только решительно поддерживает дух этого проекта резолюции, но и при самых различных обстоятельствах защищает те же самые принципы и проявляет готовность идти еще дальше, особенно в том, что касается признания прав палестинского народа.

69. Однако цель моего выступления сегодня состоит не в том, чтобы ограничиться проектом резолюции, совместно представленным делегациями Египта и Франции. Мы в дальнейшем выскажем свои замечания по этому проекту, однако сейчас мы хотели бы заявить, что поддерживаем его, поскольку он отражает большую часть положений, с которыми согласна моя делегация. Важно следующее: в соответствии с инструкциями, полученными от моего правительства, я хотел бы представить вниманию Совета проект резолюции, который необходимо поставить на голосование в первоочередном порядке, желательно сегодня.

70. Этот проект носит гуманитарный характер, и он не ставит своей целью помешать принятию проекта резолюции, представленного делегациями Египта и Франции. Я зачитаю этот проект, с тем чтобы члены Совета могли понять его значимость и сферу охвата и цель правительства Испании, которое просило меня представить этот документ Совету. Я был бы признателен, если бы ему было отдано предпочтение с учетом его достоинств, а также того, что он касается чисто гуманитарных вопросов. В нем говорится:

«Совет Безопасности,

будучи глубоко озабочен положением гражданского населения в Бейруте,

ссылаясь на гуманитарные принципы Женевских конвенций 1949 года¹ и на обязательства, вытекающие из Положения, приложенного к Гагской конвенции 1907 года²,

ссылаясь на свои резолюции 512 (1982) и 513 (1982),

1. *требует* от правительства Израиля немедленно прекратить блокаду города Бейрута, с тем чтобы сделать возможным осуществление поставок для удовлетворения срочных потребностей гражданского населения и позволить распределить помощь, предоставляемую учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, особенно Международным комитетом Красного Креста;

2. *просит* Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции правительству Израиля и информировать Совет Безопасности о ее осуществлении».

Это — текст проекта резолюции, который я представляю для срочного рассмотрения Советом.

71. Наше правительство и наша страна серьезно обеспокоены трагическим положением города Бейрута. Сейчас мы не хотим касаться других проблем Ближнего Востока и даже общей проблемы Ливана. Мы просим, чтобы приоритет был отдан этому проекту резолюции, цель которого заключается в том, чтобы положить конец осаде города Бейрута, гражданское население которого страдает от голода, жажды, которое истребляют войны и смерти.

72. Настало время, чтобы Совет действовал, и действовал самым решительным образом. Касаясь проекта резолюции, предложенного Египтом и Францией, представители этих стран сообщили нам сегодня утром, что он не является столь срочным, чтобы по нему проводить голосование в первую очередь. Мы надеемся, что эти две страны поймут настоятельную необходимость представления нашим правительством своего проекта резолюции.

73. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В ходе своего выступления представитель Испании устно представил проект резолюции и просил Совет уделить ему первоочередное внимание. Секретариат немедленно приступит к изданию текста на всех официальных языках Совета, после чего он будет распространен самым срочным образом.

74. Г-н НУСЕЙБИ (Иордания) (*говорит по-английски*): Я хотел бы всецело присоединиться к гуманному жесту и самой срочной просьбе, с которой сейчас выступил мой коллега представитель Испании. Перед Советом действительно стоит неотложный вопрос.

75. Я хотел бы здесь сослаться на письмо представителя Ливана на имя Председателя Совета, в котором он передал текст обращения, сделанного министром национальной экономики г-ном Валидом Джумблатом и министром промышленности и нефти г-ном Мухамедом Юсефом Бейдуном от имени правительства Ливана [S/15324, приложение]. В обращении говорится:

«Блокада Западного Бейрута, начатая вооруженными силами Израиля две недели назад, продолжается, несмотря на все интенсивные дипломатические усилия, а также усилия Международного комитета Красного Креста, представителей Организации Объединенных Наций и учреждений Организации Объединенных Наций.

Ввоз в Западный Бейрут продовольствия и горючего запрещен, за исключением незначительного количества предметов первой необходимости. Блокада сильно повлияла на жизнь гражданского населения и создала тяжелые условия ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей, не говоря об условиях в больницах, приютах и школах.

Такие бесчеловечные акции Израиля представляют собой вопиющее нарушение всех норм международного права и особенно Женевских

конвенций, а также резолюции 513 (1982) Совета Безопасности.

От имени мужчин и женщин, детей и стариков мы обращаемся ко всем, кто в состоянии помочь, безотлагательно употребить все свое влияние с целью снять блокаду и разрешить ввоз в Западный Бейрут продовольствия и предметов первой необходимости. Гражданское население Западного Бейрута заслуживает не только обеспечения основных прав человека, но и получения согласованной всеобщей помощи во имя облегчения страданий ни в чем не повинных людей.

Западный Бейрут, осажденный и живущий без воды и электричества, взывает о помощи и выражает благодарность всем тем, кто докажет своей поддержкой, что мир не допустит массового вымирания и уничтожения его жителей».

Письмо говорит само за себя.

76. Я надеюсь, что как только мы получим проект резолюции в его окончательном виде, мы перейдем к голосованию по нему. Я хотел бы поблагодарить правительство Испании за предпринятую инициативу и представление этого гуманного и неотложного проекта резолюции.

77. Г-жа КИРКПАТРИК (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я также хотела бы сначала поздравить вас от имени моего правительства и от себя лично в связи с вступлением на пост Председателя в этом месяце и выразить наше уважение в связи с вашим серьезным и умелым руководством работой Совета в этом месяце. Я думаю, что Совету действительно повезло, что столь серьезный и опытный Председатель руководит его работой в то время, когда мы рассматриваем такие серьезные проблемы.

78. Соединенные Штаты никогда не оставались безучастными к страданиям, отсутствию безопасности или лишениям людей, вызванным войной, оккупацией или стихийными бедствиями. Безусловно, мы глубоко обеспокоены страданиями народа Ливана в ходе нынешнего конфликта. Ливанский народ, как мы знаем, страдает слишком долго в результате насилия со стороны незваных чужестранцев, незваных оккупантов.

79. Обеспокоенность нашего правительства в отношении народа Ливана выражалась и активно выражается путем широких вкладов в оказание чрезвычайной гуманитарной помощи, путем назначения специального администратора для оказания помощи и осуществления широких программ гуманитарной помощи моего правительства в этом регионе. Президент Рейган обратился в конгресс с предложением предоставить около 65 млн. долларов США для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи народу Ливана. Специальный посланник президента г-н Филипп Хабиб ведет неустанную работу по восстановлению мира в Ливане, восстановлению в какой-то степени территориальной неприкосновенности и суверенитета, ко-

торыми ливанское правительство не пользуется в течение столь многих лет.

80. Я думаю, что нет сомнений у здравомыслящих мужчин и женщин относительно приверженности правительства Соединенных Штатов делу мира, независимости и суверенитета Ливана, по сути дела относительно приверженности миру, национальной независимости и суверенитету всех государств. Однако мы видим серьезные проблемы в отношении проекта резолюции, представленного моим другом и коллегой представителем правительства Испании по следующим причинам: во-первых, учитывая недостаток времени, чтобы выяснить и подтвердить факты о положении в Бейруте и о проблеме доступа; во-вторых, учитывая недостаточную возможность проконсультироваться с нашим правительством; и в-третьих, ввиду того, что этому проекту резолюции, по нашему мнению, недостает серьезной сбалансированности, которая придала бы ему больший вес.

81. Прежде всего именно ООП навязала себя гражданскому населению Бейрута. Но в проекте резолюции, представленном моим коллегой из Испании, нет просьбы о том, чтобы эта вооруженная группировка прекратила свою оккупацию Бейрута и свои военные действия. В нем содержится призыв только к Израилю. Однако все понимают, что Израиль стремится повлиять на поставки, предназначенные для сил ООП, а не для гражданского населения Бейрута.

82. Соединенные Штаты приветствуют заботу Совета и гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций о страдающем населении в Ливане, так же как мы приветствуем стремление этого органа к прекращению человеческих страданий повсеместно. Однако мы считаем, что беспристрастный призыв в двустороннем конфликте предполагает наличие как политических, так и гуманитарных целей, и мы не можем поддержать их, явно не можем, основываясь на недостаточных сведениях и информации, полученных нами. Поэтому мы призываем Совет не торопиться, что необходимо для более тщательного и сбалансированного обсуждения этой крайне серьезной и тяжелой проблемы. Я прошу прервать данное заседание, что позволило бы провести консультации и обсудить этот вопрос с нашим правительством.

83. Г-н де Ла БАР де НАНТЕЙ (Франция) (*говорит по-французски*): С позволения представителя Египта я хотел бы заявить, что мы полностью согласны с тем, чтобы отдать приоритет предложению, выдвинутому представителем Испании, и чтобы по нему как можно скорее было проведено голосование.

84. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором является г-н Кловис Максуд, постоянный наблюдатель Лиги арабских государств, которому Совет направил приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры на своем 2374-м заседании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

85. Г-н МАКСУД (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить вам, г-н Председатель, а через вас и членам Совета благодарность моей организации за любезное приглашение принять участие в этих прениях и сделать заявление. Нет нужды вновь подтверждать наши поздравления в связи с вашим вступлением на пост Председателя в этом месяце, а также признательность вашему предшественнику на этом посту представителю Франции. Мне известно о глубине вашей приверженности делу урегулирования этого кризиса и облегчения его трагических последствий для народа Ливана и палестинского народа.

86. Наше сегодняшнее заседание проходит при обстоятельствах, которые, по-видимому, беспрецедентны в современной истории. Они несколько напоминают события, имевшие место в середине 30-х годов, когда международная организация того времени была превращена в дискуссионный клуб, когда ее эффективность и авторитет, а также ее резолюции игнорировали, ими пренебрегали и когда разразилась война как следствие того, что Гитлер и нацистская Германия действовали беспрепятственно, без оглядки на международное сообщество и требования международной законности. Мы в некотором отношении приближаемся к такому же положению. Мы видим, как Израиль, не опасаясь, использует свои военные арсеналы для развязывания и ведения войны на уничтожение, войны, как говорит г-н Шарон, на «разрушение, разрушение, разрушение», как будто повторение этого апокалипсического слова может помочь Израилю в его попытках сдерживать требования народа Ливана, настаивающего на своей независимости и суверенитете, или сдерживать палестинский народ, упорно ведущий свою законную борьбу за создание независимого государства на своей родине.

87. Ожидается, что международное сообщество будет стоять в стороне, позволив г-ну Хабибу предпринимать усилия — и я должен признать, хорошо мотивированные усилия — в стремлении разрядить обстановку и устранить причины трагедии, происходящей сейчас в Ливане и в особенности в Бейруте. Совет Безопасности, Организация Объединенных Наций и международное сообщество в целом продемонстрировали свою готовность, возможно не к добру, позволить Соединенным Штатам предпринять усилия по урегулированию кризиса, поскольку у этой страны существуют особые отношения с Израилем. Соединенные Штаты обратились ко всем нам с просьбой разрешить им занять промежуточную позицию между справедливостью и несправедливостью, между жертвами и агрессором, с тем чтобы они смогли умиротворить того, кто нарушил суверенитет Ливана и разрушает ливанские города, смягчить его удары и ослабить его мертвую хватку — и все это для того, чтобы Израиль «не потерял терпения».

88. Соединенные Штаты, сверхдержава, обратилась к международному сообществу с просьбой не слишком твердо настаивать на скором выполнении резолюций 508 (1982) и 509 (1982) Совета.

Они призвали арабов к терпению, с тем чтобы высокомотивированные усилия г-на Хабиба принесли свои плоды, отличные от смерти и разрушений, которые мы сейчас пожинаем ежедневно, особенно в Бейруте. Соединенные Штаты попросили нас проявлять сдержанность даже в гуманитарных вопросах, касающихся выяснения фактов о том, были ли прекращены водоснабжение, поставки продовольствия, медикаментов и других предметов первой необходимости Международным комитетом Красного Креста (МККК), поскольку если мы примем какой-либо проект резолюции гуманитарного характера, например предложенный представителем Испании, то будем рисковать проявлением предрасположенности действовать против Израиля, а это, в свою очередь, может повредить миссии г-на Хабиба. В конечном итоге Израиль заявил даже здесь, в Нью-Йорке, в ходе визита г-на Бегина, что он не поддастся никакому нажиму и что его иммунитет в отношении любого давления — будь то моральное или дипломатическое — следует уважать.

89. Сотни и тысячи людей были убиты. Вчера вечером, после 21 час. по местному бейрутскому времени, премьер-министр Ливана объявил о прекращении огня, что было согласовано в ходе переговоров с г-ном Хабибом. Г-н Хабиб позвонил премьер-министру и сообщил о просьбе г-на Шарона отсрочить время прекращения огня на полтора часа, так как г-н Шарон не успевал распространить приказ по израильским войскам. В период с 21 час. по 22 час. 30 мин. по местному бейрутскому времени опять разразились бои в воздухе, на море, в горах и на холмах вблизи Бейрута.

90. В это время детское отделение больницы Аль-Макассед было разрушено и по крайней мере еще около 30 человек были убиты, не считая раненых, которые, как сообщает доктор Амал Шамаа, обычно умирают до прибытия в больницу.

91. И тем не менее нас призывают проявлять сдержанность, ибо в противном случае г-н Бегин может снова потерять терпение.

92. До каких же пор международное сообщество будет оставаться не безучастным, ибо таковым оно не было, а неэффективным из-за того, что мы передали свои полномочия г-ну Хабибу, искренние усилия которого оцениваются достаточно высоко.

93. Насколько я знаю, проект резолюции, представленный в качестве чрезвычайного шага, направлен на снятие осады Бейрута и на то, чтобы восстановить регулярное снабжение энергией, продовольствием и водой. Разве можно оправдывать эти не знающие пощады убийства и бомбардировки жилых домов, в том числе домов швейцарского и канадского послов, которые никак нельзя считать позициями ООП, под тем предлогом, что среди почти полумиллиона людей, подвергаемых страданиям, имеются палестинцы, и если данные верны, то их шесть тысяч.

94. Ясно, что преследуется цель сделать привычными для международного сообщества постоянные бомбардировки Бейрута, так как в таком случае они отойдут среди мировых проблем на задний план. И чтобы не допустить этого, в качестве первоочередного вопроса был представлен проект резолюции по вопросам, касающимся гуманитарных проблем. Я сожалею о том, что, по оценке представителя Соединенных Штатов, было недостаточно времени, чтобы выяснить и подтвердить факты [пункт 80, выше]. Недостаточно времени? Возможно, ибо предполагается, что по любой чрезвычайной резолюции решение принимается в срочном порядке. Но гарантируем ли мы, может ли г-н Хабиб гарантировать, могут ли Соединенные Штаты гарантировать, что за то время, которое может быть предоставлено для проверки фактов, не будут убиты еще сотни гражданских лиц в Бейруте?

95. От имени Лиги арабских государств и как ливанец я заявляю: давайте не рассматривать этот вопрос в качестве первоочередного, если в необходимый период времени будет соблюдаться прекращение огня, которое будет надежным, и если будет гарантировано поступление воды и продовольствия. Мы без оговорок признали бы гарантии правительства Соединенных Штатов.

96. Таким образом, мы стремимся не просто к принятию самой резолюции, а к тому, чтобы избежать продолжения убийств, принимающих размах геноцида.

97. Я прошу вас, г-жа Киркпатрик, даже если у вас есть оговорки в отношении так называемой объективности этого проекта резолюции, потребуйте необходимое время для проверки фактов. И я допускаю, что вам, возможно, понадобится более объективная оценка имеющейся информации. Однако я обращаюсь к вам с призывом, чтобы за то дополнительное время, которое Совет, возможно, вам предоставит, не пришлось платить новым кровопролитием в Бейруте в результате израильских бомбардировок и гибелью гражданских лиц в этом городе.

98. Нет нужды говорить о том, что наши сегодняшние дискуссии протекают перед лицом разрастающейся трагедии, которая волнует сознание, входит в нашу семейную жизнь, затрагивает само наше существование. Однако, пожалуй, наиболее важно для целей наших дебатов отметить представленный Египтом и Францией проект резолюции [S/15317], направленный на коренное изменение и ослабление опасности, возникшей в результате трагедии в Бейруте и Ливане, и на выработку основных направлений всеобъемлющего прочного и справедливого решения. Для того чтобы решение проблемы было прочным, оно должно быть справедливым, а для того чтобы быть справедливым, оно должно быть всеобъемлющим.

99. Стремясь к этому, Лига арабских государств и арабские страны пытаются содействовать этим усилиям. Мы стремимся внести свой вклад и по-

этому ищем уместную форму и стремимся к тому, чтобы наш вклад соответствовал задаче немедленного установления мира. Лига арабских государств сегодня вечером провела свое заседание, созданное для изучения и анализа информации, представленной делегацией Лиги арабских государств на уровне министров, которая посетила ряд столиц мира. Для того чтобы внести свой вклад не только в ослабление кризиса и разрешение трагедии и уменьшение ее последствий, Лига арабских государств сделала сегодня в конце этого заседания следующее заявление. Я сейчас изложу его содержание в целом, так как мне придется переводить с арабского.

100. Мы обращаемся с настоятельным призывом к вам, а через вас — к мировому сообществу добиться осуществления немедленного и устойчивого прекращения огня в Ливане. Мы отмечаем также, что правительство Ливана и ООП согласовали условия для перемещения вооруженных сил ООП, которое должно осуществляться поэтапно, в согласии с ливанским правительством. Мы настоятельно призываем снять осаду с Бейрута и его окрестностей путем немедленного ухода израильских вооруженных сил. Ливанское правительство должно принять все эффективные меры для того, чтобы обеспечить безопасность всех жителей города Бейрута и его окрестностей, и в этой задаче их должны поддержать международные силы. Арабские страны примут все политические, экономические и другие меры и сделают все необходимое для того, чтобы помочь Ливану полностью осуществить резолюции 508 (1982) и 509 (1982) Совета.

101. Официальный перевод того, что было согласовано на этой встрече, будет сегодня предоставлен в распоряжение Организации Объединенных Наций. Значение согласованного, а также значение самой встречи заключается в единодушии. Еще более важно то, что это влечет за собой договоренность между ливанским правительством и ООП; другой аспект этого заключается в том, что передислокация палестинских вооруженных сил является тем выбором, который был принят ООП. Кумулятивное значение всего этого, несомненно, будет заключаться в том, чтобы помочь достижению обязательного согласия арабов на любое усилие, предпринимаемое международным сообществом.

102. Итак, мы хотели бы, чтобы Совет в своих поисках всеобъемлющего и прочного решения осознал непосредственный эффект той договоренности, которая была достигнута сегодня в Джидде. Она свидетельствует о готовности, гибкости и подлинном терпении и предоставляет международному сообществу средства для достижения международной законности, а также для того, чтобы арабский мир был более готов помочь в решении этой задачи. Это должно произойти в условиях, которые ни для кого в Ливане не будут унижительными. Уход израильских вооруженных сил и снятие осады Бейрута явились бы первым шагом, с тем чтобы любое решение или обязательство лю-

бой из сторон было прочным и осуществимым, потому что, как сказал представитель Соединенного Королевства, обязательство, решение или позиция любой из сторон не могут быть прочными и осуществимыми, если они были приняты по принуждению или в результате насилия и жесточайшей осады.

103. С уходом израильских вооруженных сил катастрофа, которая грозит нам в городе Бейруте, будет предотвращена. Тогда в атмосфере сохранения целостности и законности обязательств правительства Ливана и обязательств ООП и ее приверженность любому начинанию проявится способность ливанцев и палестинцев ясно изложить свои обязательства. Это будет способствовать развертыванию планов, необходимых для того, чтобы гарантировать полный и абсолютный суверенитет Ливана и восстановление законной власти ливанского правительства на всех своих территориях, а также чтобы палестинский народ, и в частности ООП, не заманили ни в какой лабиринт, а если они в него и войдут, то чтобы по велению международного сообщества они увидели выход из этого лабиринта. Этим выходом является осуществление права на самоопределение на своей родине, включая право на создание независимого государства.

104. За последние несколько недель, а точнее за последние несколько дней, мы были свидетелями стремления придать характер мира резолюции 242 (1967) Совета, как будто эта резолюция священна и как будто повторение ее может привести к тому, что эта резолюция станет единственной основой для обеспечения безопасности, и, следовательно, ООП должна признать ее. Я сейчас постараюсь лишить ее этого мифического характера, но прежде хотелось бы заметить, что все приняли участие в международном консенсусе относительно того, что своевременность этой резолюции заключается в том, что она указывает территориальные параметры, другими словами, территорию, с которой должен уйти Израиль. Эта резолюция была нарушена аннексией Иерусалима и Голанских высот, а также созданием многочисленных поселений на оккупированной территории Палестины. Поэтому те, кто стремится придать реалистический характер резолюции 242 (1967), должны сделать ее осуществимой по крайней мере в плане ее территориальной основы путем определения точных параметров.

105. Даже бывший сенатор Рибикоф от штата Коннектикут, представляя Соединенные Штаты на сессии Генеральной Ассамблеи, сказал — правда, во время утверждения pro forma резолюции 242 (1967), — что в этой резолюции основной недостаток состоит в том, что палестинская проблема определяется исключительно в плане беженцев, о судьбе которых тем не менее даже не упоминается, а также в тенденции рассматривать главные вопросы больше в плане филантропических решений, чем в плане политических последствий и политических решений.

106. Таким образом, даже Соединенные Штаты рассматривают резолюцию 242 (1967) как неадекватную, по крайней мере в ее постановляющей части; а международное сообщество, как заметил представитель Ирландии, неоднократно пыталось пересмотреть ее и изменить ее характер, но не для того, чтобы игнорировать ее или отрицать ее значение, а вследствие признания ее неполноты и того факта, что она не может предоставить законченную формулу для решения вопроса о Палестине и для исправления этих недостатков.

107. Все в мире — неприсоединившиеся страны, исламские страны, Европейское сообщество, Латинская Америка — понимают, что, хотя большинство пунктов постановляющей части резолюции 242 (1967) являются отражением международного консенсуса, эта резолюция остается несовершенной в том, что касается беженцев. Поэтому, когда говорится, что резолюция 242 (1967) несовершенна, это не означает, что она полностью неуместна, это только означает, что она несовершенна. Исходя из этого, Совет неоднократно пытался принять новую резолюцию, в которой были бы учтены соответствующие положения постановляющей части резолюции 242 (1967), но были бы устранены ее недостатки в том, что касается прав палестинцев.

108. Поэтому вместо того чтобы ежедневно подвергать нас нападкам в связи с этой резолюцией Совета, пора реально взглянуть на нее. Не отказываться от нее, а реально взглянуть на нее. В своих попытках, так же как и в последних соглашениях, принятых сегодня Лигой арабских государств в Джидде, мы приветствуем все усилия в этом направлении, предпринимаемые для обеспечения немедленного снятия осады с Бейрута, для того чтобы спасти жителей Бейрута от удушья, голода и убийств, которые обрушиваются на них сегодня, для того чтобы ливанское правительство добилось восстановления полного суверенитета, неприкосновенности и единства, а также для того, чтобы условия их достижения выработывались в согласии, а не в конфликте, для полного вывода израильских войск из Ливана и одновременных поисков путей к тому, чтобы палестинцы не остались лишенными навсегда гражданских прав, чего стремится достичь Израиль либо путем уничтожения палестинского народа, либо его покорения; то же самое он делает на Западном берегу, в секторе Газа и Иерусалиме.

109. Попытка Израиля поработить палестинский народ на оккупированных территориях путем расщепления его по всей территории Ливана представляет собой один из самых жестоких актов в современной истории, почти равный по жестокости тем актам, которые немецкие нацисты совершали против еврейского народа.

110. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я прерву заседание на десять минут.

Заседание прерывается в 18 час. 15 мин. и возобновляется в 18 час. 40 мин.

111. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): У членов Совета имеется проект резолюции, содержащийся в документе S/15325, текст которого был представлен в устной форме представителем Испании. В настоящий момент имеется текст документа на официальных языках.

112. В связи с представленным текстом представитель Соединенных Штатов официально просила прервать заседание с целью проведения консультаций. Если нет возражений, я намерен прервать заседание с целью проведения консультаций.

113. Г-н ОСОРЕС ТИПАЛЬДОС (Панама) (*говорит по-испански*): Моя делегация возражает против того, чтобы заседание было прервано, а голосование по проекту резолюции отложено.

114. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Соединенных Штатов предложила прервать заседание. Представитель Панамы возражает против этого предложения и хотел бы, чтобы проект резолюции был поставлен на голосование немедленно. Поэтому я ставлю на голосование предложение представителя Соединенных Штатов о том, чтобы заседание было прервано.

115. Г-н ДОРР (Ирландия) (*говорит по-английски*): Что касается порядка ведения заседания, то я полагаю, г-н Председатель, что в вашем заявлении ранее вы указали, что заседание прерывается для проведения консультаций. Какова цель этого шага? Я не хотел бы нарушать существующее правило о том, что этот вопрос должен решаться без обсуждения, я просто ставлю вопрос по порядку ведения заседания.

116. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Да, это то, что я имел в виду. Поэтому я ставлю на голосование предложение представителя Соединенных Штатов о том, чтобы заседание было прервано для проведения консультаций.

117. Однако прежде всего я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов по порядку ведения заседания.

118. Г-жа КИРКПАТРИК (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я лишь хотела бы разъяснить, что просьба Соединенных Штатов заключается в том, чтобы заседание было отложено на два часа для проведения консультаций с правительствами.

119. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы разъяснить, что в момент поступления просьбы я не понял, что речь шла о перерыве заседания на два часа. Я понял, что цель этого заключалась в том, чтобы провести неофициальные консультации, но что это время могло бы быть также использовано для консультаций с правительствами.

120. Г-н НУСЕЙБИ (Иордания) (*говорит по-английски*): Ввиду неотложного характера обсуждаемого вопроса я решительно выступаю против того, чтобы заседание было прервано. Я, как и представитель Панамы, выступаю против такого

перерыва и поддерживаю просьбу, чтобы представленный представителем Испании проект резолюции [S/15325] был немедленно поставлен на голосование.

121. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Таким образом, у нас имеется предложение представителя Соединенных Штатов прервать заседание на два часа, против которого выступают представители Панамы и Иордании.

122. Я ставлю на голосование предложение представителя Соединенных Штатов.

Проводится голосование поднятием рук.

Голосовали за: Ирландия, Япония, Того, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Заир.

Голосовали против: Китай, Гайана, Иордания, Панама, Польша, Союз Советских Социалистических Республик.

Воздержались: Франция, Испания, Уганда.

За данное предложение подано 6 голосов против 6 при 3 воздержавшихся. Предложение не принимается как не получившее требуемого большинства голосов.

123. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с просьбой представителя Испании, поддержанной представителем Панамы, сейчас Совет проведет голосование по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/15325.

Проводится голосование поднятием рук.

Проект резолюции принимается 14 голосами, причем никто не голосовал против [резолюция 515 (1982)].

Один член Совета (Соединенные Штаты Америки) не принимал участия в голосовании.

124. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителям, которые попросили дать им возможность сделать заявление после голосования по только что принятому проекту резолюции.

125. Г-жа КИРКПАТРИК (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотела бы сказать, что Соединенные Штаты сочли невозможным принять участие в голосовании. Они решительно выступают против применяемой здесь процедуры и считают, что Совет не может нормально выполнять свои функции, поскольку его членам не была предоставлена возможность проконсультироваться со своими правительствами.

126. Г-н де ПИНЬЕС (Испания) (*говорит по-испански*): Я хотел бы выразить благодарность членам Совета, которые почти единогласно поддерживают наш проект резолюции. Как мы понимаем, проекты резолюций гуманитарного характера должны рассматриваться в первоочередном порядке. Я хотел бы напомнить Совету в этой связи, что были проведены консультации по резо-

люции 513 (1982), принятой Советом 4 июля, и что сразу же после консультаций мы возвратились в зал Совета и провели голосование по «синему» варианту.

127. Г-н ТЮЭЙНИ (Ливан) (*говорит по-английски*): Я хотел бы самыми простыми словами выразить признательность моих соотечественников членам Совета за принятие проекта резолюции, и я особенно хотел бы поблагодарить моего друга, представителя Испании, за спонтанное внесение этого проекта резолюции.

128. Г-н НОВАК (Польша) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне присоединить голос делегации Польши к голосам тех делегаций, которые высказали свое восхищение тем, как вы, представитель дружественной Гайаны, серьезно и очень умело руководите работой Совета в июле. Мы также благодарны предыдущему Председателю, представителю Франции, который проявил выдающиеся дипломатические способности в Совете в июне.

129. Я буду очень краток.

130. Представитель Ливана сегодня верно заметил, что ливанская трагедия говорит сама за себя. Да, трагедия населения Бейрута говорит сама за себя; трагедия палестинского народа говорит сама за себя. На нас произвело сильное впечатление сегодняшнее письмо представителя Ливана [S/15324], а изображение Бейрута мы видим почти каждый день на экранах наших телевизоров.

131. У нашей делегации была возможность разъяснить позицию нашего правительства 18 июня [2379-е заседание], и я не буду повторяться, поскольку все, что сказала наша делегация, остается в силе. Позвольте мне только вновь заявить, что наше правительство требует, чтобы был положен конец израильскому вторжению в Ливан, чтобы авторитет Совета был использован для того, чтобы добиться ухода израильских войск, чтобы территориальная целостность Ливана была обеспечена и чтобы были осуществлены законные права палестинского народа, включая его право иметь свое государство.

132. Нельзя добиться мира и почетного решения, защищая агрессора. Этого можно добиться лишь в результате мирных переговоров при участии всех заинтересованных сторон с учетом их жизненно важных прав и интересов.

133. Таковы первостепенные цели, которые принимает во внимание наша делегация при оценке выдвинутого здесь предложения. Без ущерба для достижения этих основных целей мы поддерживаем все шаги, которые в настоящий момент могут облегчить тяжелое положение жертв израильской агрессии. И в этом контексте мы реагировали на проект резолюции, представленный моим уважаемым соседом, представителем Испании, который является, по сути дела, небольшим, но гуманным шагом, и вот почему мы проголосовали за этот проект. Когда страдает и гибнет на-

род, мы не имеем права спорить о необходимости достижения определенной политической сбалансированности, выходящая тем самым подобными гуманными предложениями.

134. В заключение я хотел бы выразить удовлетворение нашей делегации результатами голосования, которое, как мы считаем, было проведено в соответствии со всеми надлежащими правилами процедуры.

135. Г-н ОВИННИКОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, я хотел бы сердечно поздравить вас в связи с успешным и эффективным выполнением вами обязанностей Председателя Совета Безопасности.

136. Мы также хотели бы высказать признательность представителю Франции за его успешную работу на этом посту в прошлом месяце.

137. В связи с только что принятой Советом резолюцией мы хотели бы сказать следующее.

138. Израиль применяет самые варварские и негуманные меры против ливанского и палестинского населения в оккупированной южной части Ливана и в Бейруте.

139. Во-первых, это антигуманные действия Израиля по блокаде Бейрута: прекращение поставок воды, продовольствия, электричества. Израилем срываются работы различных международных гуманитарных организаций, включая Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ. Это не только антигуманные по своей сущности действия Израиля, но это грубое нарушение резолюций 512 (1982) и 513 (1982) Совета. Поэтому Совет поступил правильно, подтвердив эти резолюции и потребовав от Израиля немедленного прекращения блокады Бейрута. Мы, как и 13 других членов Совета, поддержали этот проект резолюции.

140. В связи с представленным ранее проектом этой резолюции нам пришлось выслушать здесь странное заявление одного из членов Совета Безопасности о том, что сейчас неподходящее время для принятия такой гуманной резолюции. Спрашивается: а действия Израиля Соединенные Штаты считают подходящими? А нахождение оккупационных войск Израиля на юге Ливана и в столице Ливана Бейруте Соединенные Штаты считают подходящим?

141. Странно и чудовищно выглядят американские критерии гуманизма, если представитель США не может поддержать элементарную резолюцию, имеющую прямое отношение к гуманности.

142. Во-вторых, Израиль применяет в Ливане самые варварские средства ведения войны — это кассетные и шариковые бомбы, это фосфорные бомбы, это, как об этом свидетельствуют многочисленные сообщения печати, отравляющие вещества. Откуда получает Израиль эти средства,

кто сделал возможным их применение Израилем? И опять на авансцене оказываются Соединенные Штаты. Это они поставили Израилю, например, шариковые и кассетные бомбы. Не было бы этих поставок, не было бы и их применения. Во имя чего, спрашивается, осуществляли Соединенные Штаты эти поставки Израилю? Во имя гуманизма? В этой связи возникает законный вопрос: где формируются ныне американские понятия гуманизма — в Соединенных Штатах или в Тель-Авиве? Я не прошу у представителя США ответа на этот нелегкий вопрос.

143. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Израиля, которому я предоставляю слово.

144. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего засвидетельствовать вам свое уважение в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета в июле.

145. Те из нас, кто стремится оказать содействие восстановлению суверенитета Ливана, который за последнее десятилетие был настолько подорван, что практически перестал существовать; те из нас, кто стремится к восстановлению мира и стабильности на этой раздираемой войной земле, что существенно важно для стабильности всего региона, — имеют весьма серьезные сомнения относительно пользы данного заседания, а по сути дела и относительно намерений инициаторов его созыва.

146. Поэтому я ограничусь повторением вкратце нашей хорошо известной принципиальной позиции по этому вопросу.

147. Позиция правительства Израиля в отношении вопроса о Ливане неоднократно четко излагалась как в этом форуме, так и в Генеральной Ассамблее. Совсем недавно, 26 июня, я заявил на седьмой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи:

«Израиль полностью поддерживает восстановление суверенитета, независимости и территориальной целостности Ливана. Израиль выступает за восстановление территориального единства Ливана в рамках международно признанных границ и юрисдикции законного правительства, свободного от иностранного вмешательства»³.

148. Никто на Ближнем Востоке не проявляет такого стремления, как Израиль, к восстановлению суверенитета Ливана, прекращению в этой стране гражданской войны, выдворению сирийских оккупантов, подавлению ООП, чтобы свобода и спокойствие вновь воцарились на этой многострадальной земле. Израиль хочет мира в Ливане и с Ливаном. У Израиля нет никаких ссор с Ливаном, а лишь с теми, кто поработил его.

149. Позвольте мне поэтому вновь повторить сегодня, что Израиль не преследует никаких территориальных устремлений в Ливане. Мы не стремимся к захвату даже дюйма ливанской террито-

рии. Мы не намерены оставаться в Ливане. Но мы вправе требовать, чтобы были приняты соответствующие меры к тому, чтобы Ливан не служил более плацдармом для совершения террористических нападений против гражданского населения Израиля. Мы вправе потребовать, чтобы были приняты конкретные меры, которые навсегда положили бы конец враждебным действиям против Израиля и его гражданского населения с ливанской территории.

150. Ливан должен перестать служить центром международного терроризма, и необходимо принять меры к тому, чтобы он вновь не превратился в такой центр в будущем. Поэтому необходимо выступать против любых попыток или инициатив, направленных на содействие сохранению дальнейшего присутствия террористов на территории Ливана, как недальновидных и противоречащих подлинным интересам международного мира и безопасности в самом Ливане и на Ближнем Востоке в целом.

151. Мы полностью согласны с представителем Ливана, который заявил в Совете сегодня днем, что

«восстановление мощи и суверенитета Ливана само по себе станет фактором, активно содействующим достижению мира на Ближнем Востоке» [пункт 8, выше].

152. Поэтому террористическая ООП, ведущее звено международного терроризма, не может, не должна и не станет участником каких-либо переговоров, не говоря уже о каких-либо международных усилиях, касающихся арабо-израильского конфликта или любого из его аспектов.

153. Говоря о восстановлении суверенитета Ливана, мы имеем в виду восстановление подлинного суверенитета ливанского народа над всей своей территорией, а не просто ритуальное признание на словах такого суверенитета, которым пользуются как щитом, прикрываящим иностранные интересы, стремящиеся к увековечению собственного господства над Ливаном и его народом, держа их мертвой хваткой. Опыт прошедших лет четко свидетельствует о том, что суверенитет Ливана — это мистификация, что от него осталось одно название, им злоупотребляют те, кто превратил Ливан в полигон совершения агрессии, в базу международного терроризма. Это не должно повториться. Поэтому крайне необходимо, чтобы все чуждые Ливану элементы покинули ливанскую территорию и чтобы ливанский народ получил возможность взять свою судьбу в собственные руки. Израиль со своей стороны будет выступать против повторения ошибок прошлых лет и против любой инициативы, направленной на сохранение любого враждебного присутствия на территории Ливана. Ливан по справедливости и по праву принадлежит своему народу и только ему.

154. Мы отвергаем любые попытки посягнуть каким-либо образом на резолюцию 242 (1967) Совета. Эта резолюция является тщательно сбалан-

сированным документом. В день, когда была принята данная резолюция, один из ее главных соавторов лорд Карадон, бывший в то время представителем Соединенного Королевства, заявил в Совете следующее:

«Проект резолюции представляет собой сбалансированное целое. Любое дополнение к нему как исключение из него разрушило бы равновесие и разрушило бы также ту большую степень согласия, которой нам сообща удалось добиться» [1382-е заседание, пункт 59].

155. Резолюция 242 (1967) служит в качестве единственной согласованной основы для мирного урегулирования арабо-израильского конфликта. Рамки кэмп-дэвидских соглашений о достижении мира на Ближнем Востоке и мирный договор между Египтом и Израилем, основанный на них, твердо исходят из этой резолюции и из резолюции 338 (1973), также посвященной этому вопросу.

156. Как вы помните, тексты обеих этих резолюций Совета были приложены в качестве дополнения к кэмп-дэвидским соглашениям. Поэтому любая попытка посягнуть каким-либо образом на резолюцию 242 (1967) может лишь подорвать ту хрупкую основу, на которой строится процесс мира на Ближнем Востоке.

157. Кэмп-дэвидский мирный процесс уже дал блестящие результаты — это мирный договор между Израилем и Египтом. Более того, в этих рамках заложена потенциальная возможность достижения общего решения данного конфликта во всех его аспектах. И несмотря на противоположные заявления, эти рамки представляют собой сейчас прочную основу политической реальности в регионе и являются одним из немногих островов стабильности среди необъятного и бурно-горячего моря потрясений и страстей.

158. Прежде чем закончить, я хотел бы коснуться некоторых заявлений, сделанных сегодня ранее.

159. В связи с кратким выступлением сегодня утром представителя Ливана я хотел внести полную ясность. Израильские силы обороны имеют строгое предписание обеспечить пропуск конвоев МККК в Западный Бейрут. В этой связи я хотел бы заявить, что мое государство полностью поддерживает усилия истинно гуманного характера, направленные на облегчение человеческих страданий. Но мое государство отвергает злоупотребления и будет противодействовать любой попытке использовать заботы гуманного характера ради достижения политических целей, совершенно чуждых любому проявлению благотворительности и не имеющих к ней никакого отношения.

160. Нет нужды повторять, что в искренность гуманных побуждений многих сегодняшних ораторов было бы легче поверить, если бы они столь старательно и бесцеремненно не игнорировали агонию ливанского народа в течение ряда лет, включая гибель 100 тысяч ливанцев, более четверти

миллиона раненых и перемещение более миллиона жителей этой страны, не говоря уже об их безучастном отношении к таким массовым человеческим трагедиям, как трагедии в Кампучии и Афганистане. Когда представители Советского Союза, Польши и других стран вдруг становятся на позиции гуманности, следует задуматься об истинных мотивах этих и подобных им гуманистов.

161. Касаюсь невыдержанного заявления представителя Соединенного Королевства, я хотел бы заявить ему, что мы полностью и безоговорочно отвергаем его пустые и в высшей степени безответственные обвинения в адрес моего государства. В то же время мы выражаем глубокую признательность за его заявление о том, что Израиль и его народ имеют право на безопасность и мирную жизнь. Я хочу заверить его, что Израиль полностью поддерживает право Соединенного Королевства и его народа на жизнь в условиях мира и безопасности.

162. Откровенно говоря, несколько удивляет, что представители Соединенного Королевства в эти дни демонстрируют столь явное бессердечие и равнодушие к проблемам страны, которая сталкивается с ужасами терроризма. Следует признать, что мое государство не может позволить себе роскошь вести войны в местах, удаленных от его границ на 8 тыс. миль. Также оно не обладает такой роскошной возможностью вести войну в столь густонаселенных местах, как Сан-Карлос Бей, Гуз Грин или Тил Инлет.

163. Представитель Иордании вновь продемонстрировал перед нами свои чрезвычайные скрупулезность и правдивость. Я воздержусь от комментариев по поводу многих намеренных искажений и фальсификаций, которыми изобиловало его заявление, и ограничусь только двумя моментами.

164. Г-н Нусейби сетовал по поводу судьбы террористов ООП в Бейруте. Кажется, он забыл, и не в первый раз, что в сентябре 1970 года именно его правительство и его король проявили такое гостеприимство по отношению к своим гостям из ООП в Иордании, что тем из них, которые еще оставались живы после этого, пришлось бежать из Иордании, спасая свою жизнь. И многие из них бежали, как ни странно, в Израиль после того, как они защитили Амман таким же образом, как они теперь защищают Западный Бейрут. Именно тогда многие гости из ООП расположились в Ливане и постепенно подрывали его суверенитет.

165. Поэтому не к лицу представителю Иордании отрицать право Ливана и его народа на то, что было сделано Иорданией в 1970 году, а именно право защитить себя от терроризма ООП и ее подрывных действий. Но г-н Нусейби — человек чести, он, по-видимому просто запечатлел об этом.

166. Представитель Иордании также говорил о тяжелой участи гражданского населения Западного Бейрута, которое, как указано в редакционной статье «Нью-Йорк таймс» от 22 июля, стало заложником и самой многочисленной жертвой в

истории. По причинам, явно связанным с хорошо известными нравственными принципами г-на Нусейби, Совету не было сказано, кто же повинен в том, что гражданское население Ливана, включая палестинцев, лишено продовольствия. Также он не сообщил Совету и о том, что террористы ООП не пустили в Джунию судно МККК, которое везло продовольствие для гражданского населения Ливана, хотя случилось это событие всего лишь один-два дня назад.

167. Достаточно интригующе прозвучало добровольное сообщение г-на Нусейби о весьма интересном факте, а именно о том, что террористы ООП в Бейруте, которых по определенным причинам он назвал истинными борцами, имеют в достаточных количествах продовольствие и воду. Другими словами, террористы ООП в Западном Бейруте лишают гражданское население, которое они сделали своим заложником, не только свободы, но и продовольствия и воды. Поскольку г-н Нусейби был недостаточно откровенным перед Советом, я позволю себе представить Совету соответствующую информацию, которая, как я полагаю, была доступна и г-ну Нусейби, так как эти данные были опубликованы вчера в виде пресс-релиза ООН от 28 июля 1982 года. Он гласит следующее:

«Вена, 27 июля (БАПОР) — Меры по предоставлению чрезвычайной помощи, принимаемые Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) для приблизительно 30 тыс. перемещенных палестинских беженцев в Западном Бейруте, и переброска продуктов питания из Бейрута для распределения между бездомными семьями в Южном Бейруте были прекращены с 19 июля Организацией освобождения Палестины (ООП).

Подразделение из пяти вооруженных членов ООП заняло пост у ворот склада БАПОР на улице Вердун, Западный Бейрут, и под предлогом предотвращения разграбления оно приказало не впускать и не выпускать любые грузы без письменного разрешения ООП.

Контакты с ООП, предпринимаемые с 19 июля, не привели к практическим результатам, и двум грузовикам, груженным рисом и сахаром для палестинских беженцев в Сайде, не было разрешено выехать со склада сегодня утром (27 июля).

Группы, занимающиеся распределением в Западном Бейруте, вот уже более недели не имеют муки, риса, сахара, солины и молочного порошка, для того чтобы обеспечить перемещенных палестинских беженцев, а отряды БАПОР не получили 48 тонн продуктов питания, которые было запланировано доставить на прошлой неделе и сегодня».

168. Здесь у нас имеется достаточно четкая картина того, что происходило с распределением продовольствия в Бейруте и в других районах в Ливане. Террористы ООП, будучи матерыми преступ-

никами, лишают не только гражданское население Ливана, но даже и палестинцев, от имени которых они якобы выступают, продовольствия, предназначенного для них международными агентствами по оказанию помощи. Хотелось бы знать, какую ссылку на эти события, документируемые самой Организацией Объединенных Наций, можно найти в резолюции, принятой здесь несколько минут назад.

169. Все это не было упомянуто г-ном Нусейби, но г-н Нусейби — честный человек.

170. Г-н НУСЕЙБИ (Иордания) (*говорит по-английски*): Я хотел бы сделать несколько кратких замечаний в ответ на обвинение представителя Израиля.

171. Прежде всего я хотел бы дать ему искренний совет, чтобы он по крайней мере хранил молчание вместо того, чтобы напрягать свои силы, защищая то, что защитить невозможно: те массовые убийства, которые сейчас, в то время как мы заседаем здесь, совершаются против ливанского народа, а также против палестинского народа, тех беженцев, которых, как нам известно, Израиль изгнал штыками из их родной страны в 1947 и 1948 годах, деревни которых были уничтожены и многие жители жестоко убиты. Неудивительно, что Израиль поступает так же и сегодня. Это просто является продолжением его давней политики кровавых массовых убийств, невзирая на последствия.

172. Может быть, представителю Израиля полезно было бы извлечь урок морального поведения из того, что главнокомандующий механизированной бригадой сказал несколько дней назад, прося освободить его от обязанностей. Когда премьер-министр Бегин спросил, почему он сделал это, он ответил — а этот старший офицер сражался с палестинскими беженцами и ливанскими гражданскими лицами в Тире, Сайде и во всех других местах, вплоть до окрестностей Бейрута: «Потому что, куда я ни посмотрю, я вижу только детей, и моя совесть больше не может нести тяжкое бремя их уничтожения». Может быть, Совет может вынести моральное суждение о характерах этих двух людей?

173. Это оскорбление для Совета, не говоря уже о мировом сообществе, когда представитель Израиля говорит о мире, в то время как власти его страны вершат беспрецедентные в истории массовые убийства. Опустошенные города и бесчисленные жертвы этой кровавой бойни, может быть, послужат более красноречивым ответом на его заявление.

174. Представитель Израиля ссылаясь на сентябрь 1970 года. В то время я был послом в Каире, однако могу точно сказать ему, что произошло, потому что я находился в правительстве с 1968 года. Все правительство Иордании оказало неограниченную поддержку палестинскому народу всеми возможными средствами, потому что оно считало своим долгом помочь ему организовать сопротивление против оккупантов его родины. Эта поддерж-

ка продолжалась на всех уровнях вплоть до конца 1969 года. На волне духовного подъема в связи с массовым вступлением в движение сопротивленные там оказались некоторые необузданные элементы, которые, по-видимому, и вызывали беспорядки. Мое правительство приняло меры, являвшиеся не чем иным, как попыткой восстановить правопорядок.

175. Во-вторых, это произошло после трех лет обстрела и бомбардировок, которым подвергались иорданские деревни и лагеря палестинских беженцев в течение всего 1967 года и вплоть до 1970 года, в ходе которых тысячи людей погибли, а израильские власти уничтожили восточный канал Гор, орошающий долину реки Иордан, а также совершили жестокое нападение на Карамех и на долину реки Иордан в восточной части Иордании. Всем известно, что там была собрана орда журналистов, которые должны были сообщить о блестящей победе Израиля. Они ждали в отеле «Калиа» до 2 час. ночи, затем им было велено возвращаться назад в оккупированный Иерусалим, потому что иорданская армия оказала достойное сопротивление.

176. Правительство Иордании поддерживает и будет поддерживать и впредь ООП в качестве единственного законного представителя палестинского народа всеми возможными средствами.

177. Когда представитель Израиля говорит о «захвате» Бейрута, возникает вопрос: кто кого захватил? Бейрут на месте, в центре Ливана; Бейрут — столица Ливана, в нем находятся сотни тысяч палестинских беженцев, оторванных от своих родных очагов в Палестине и живущих в Ливане уже почти 34 года, тщетно ожидая репатриации и освобождения. И несмотря на это, израильцы имеют наглость заявлять, что они пытаются восстановить мир в Ливане, совершая акт неприкрытого геноцида против сотен тысяч палестинских беженцев и не меньшего числа жителей Ливана.

178. Бейрут захватила армия оккупантов. Несмотря на принятые международным сообществом на основе консенсуса резолюции, призывающие Израиль уйти из Ливана за пределы международно признанных границ, Израиль отказывается сделать это и ведет сейчас осаду Бейрута.

179. Куда хотел бы представитель Израиля отправить этих палестинцев? Не хочет ли он сбросить их в Средиземное море? Их единственное пристанище, где они живут вот уже 7 тыс. лет, находится непосредственно в Палестине, в стране, из которой их изгнали силой оружия. Я могу представить факты, свидетельствующие о том, что произошло с этими несчастными палестинцами. Сейчас их безжалостно преследуют, невзирая на то что они являются беженцами. Вот та «гуманность», которую проповедует Израиль.

180. Я не хочу говорить слишком долго, но я хотел бы коснуться весьма важного положения, которое имеет прямое отношение к основной теме

наших обсуждений, а именно к достойной похвалы франко-египетской инициативе [S/15317].

181. Представитель Израиля заявляет о том, что резолюции Совета были приняты целиком и полностью и что любая попытка внести в них изменения нарушит эту целостность. Я хотел бы сообщить ему, что резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета были приняты с целью устранения последствий конфликта 1967 года, а не для того, чтобы урегулировать проблему Палестины или решить вопрос о неотъемлемых правах палестинского народа, по которому приняты сотни резолюций.

182. Израиль был создан в результате решения Организации Объединенных Наций [резолюция Генеральной Ассамблеи 18 (II)] о разделе Палестины и выделении для палестинского государства территории гораздо большей, чем территория Западного берега, сектора Газа и того, что мы называем сегодня арабским Иерусалимом. Несмотря на все это, Израиль никогда не предоставлял палестинцам ни малейшей возможности для того, чтобы либо провести голосование в ходе референдума, либо сказать, что они думают по этому поводу. Он просто совершил массированное нападение на безоружных палестинских граждан три или четыре дня спустя после принятия плана о разделе и оккупировал четыре пятых территории Палестины еще до прекращения срока действия мандата и до того, как хотя бы один арабский солдат был введен в страну, для того чтобы спасти остатки палестинской земли, оставшейся в руках палестинского народа.

183. Сейчас нам представлена инициатива, которая направлена на то, чтобы попытаться разрешить не только неотложную проблему Бейрута и Ливана в целом — а эта задача является неотложной, — но также и проблему Палестины и прав палестинского народа, а следовательно, урегулировать весь ближневосточный кризис.

184. Разве в резолюции 242 (1967) Совета упоминается о палестинском народе? Как я сказал, резолюция 242 (1967) была принята для того, чтобы ликвидировать последствия войны 1967 года, мы же рассматриваем справедливое и всеобъемлющее решение проблемы Палестины и Ближнего Востока. Поэтому весьма своевременно, что Франция и Египет представили проект резолюции, который предусматривает аспект, отсутствующий в резолюции 242 (1967), а именно вопрос о Палестине, с тем чтобы в конце концов создать на Ближнем Востоке хотя бы подобие стабильности, процветания и мира.

185. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Организации освобождения Палестины.

186. Г-н ТЕРАЗИ (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-английски*): Я должен признать, г-н Председатель, что я внимательно наблюдал за вашей работой в течение июля в эти весьма критические моменты, и хотел бы сказать,

что восхищаюсь вашими умениями, терпением, настойчивостью и поведением на посту Председателя Совета, а также всеми вашими искренними усилиями, предпринятыми в попытке положить конец кровопролитию, блокаде и жестокости оккупационных сил — действиям, которые осуждены и отвергнуты даже честными военнослужащими израильских войск, другими израильтянами и миролюбивыми людьми во всем мире. Я могу только благодарить вас, г-н Председатель.

187. Временами возникает вопрос: извлекаем ли мы уроки из истории? Битва за Лондон все еще жива в нашей памяти, так же как и блокада Ленинграда и восстание в варшавском гетто. Все, что осуществляется сейчас против Бейрута, оправдало бы преступления нацистов против свободного мира, совершенные в сороковые годы.

188. Существует неверное представление о том, что происходит сейчас в Бейруте. Не только ООП, но также и ливанский народ встал на защиту своей страны, своей столицы, своих семей — почти 500 тыс. граждан; ливанцы участвуют в обороне своего города и своего народа. Мы были там, поэтому мы тоже присоединились к обороняющимся, для того чтобы обеспечить существование палестинского и ливанского народов в этом осажденном городе.

189. 2 июля три уважаемых человека еврейской национальности — я говорю о Науме Голдмане, Филиппе Клуцнике, оба — бывшие председатели Всемирного еврейского конгресса, а также г-н Пьер Мендес Франс, бывший премьер-министр Франции, — опубликовали совместное заявление, из которого я процитирую следующее:

«Подлинная проблема заключается не в том, чтобы предоставить палестинцам их права, а в том, как реализовать их, одновременно обеспечив безопасность Израиля и стабильность в регионе. Расплывчатые концепции, такие как «автономия», уже не являются достаточными, поскольку они слишком часто использовались для того, чтобы запутать, а не прояснить проблему.

То, что сейчас необходимо, это достичь политического примирения между Израилем и палестинским национализмом.

Война в Ливане должна быть прекращена. Израиль должен снять свою осаду с Бейрута, с тем чтобы облегчить переговоры с ООП, имеющие целью политическое урегулирование. Следует энергично добиваться взаимного признания сторон. Следует провести переговоры, с тем чтобы добиться сосуществования между народом Израиля и палестинским народом на основе самоопределения».

190. Председатель Арафат 4 июля на это заявил следующее:

«Это заявление, исходящее в настоящий момент от трех лиц еврейской национальности, заслуживающих высокого уважения, имеющих достойную репутацию во всем мире и определенное влияние на всех уровнях — как на меж-

дународной арене, так и в рамках собственных государств,— имеет большое значение. Я хотел бы, чтобы они использовали свое влияние для того, чтобы положить конец истребительной войне, жертвами которой являются палестинский и ливанский народы. Я предлагаю им в эти решающие и трудные дни посетить палестинские лагеря в Ливане, с тем чтобы они могли удостовериться в том, какую кровавую расправу и преступления чинят израильские вооруженные силы».

191. Для нас и для всего мира это не должно казаться удивительным. Национальный совет Палестины, наш парламент и законодательный орган ООП, который является нашей высшей властью, неоднократно подтверждал важность отношений и сотрудничества с демократическими и прогрессивными еврейскими силами и организациями как на территории нашей оккупированной родины, так и за ее пределами. Такие отношения продолжают поддерживаться. Всего несколько дней назад Ури Авнери, бывший член кнессета и активный борец за мир, был принят в осажденном Бейруте председателем Арафатом. Нет надобности повторять то, что он сказал. Мы все видели это по телевидению и читали об этом. Вполне возможно, что Ури Авнери будет привлечен к суду по какому-нибудь сфабрикованному обвинению теми, кто выступает против мира и подрывает усилия, направленные на его достижение.

192. 1 октября 1977 года бывший государственный секретарь Соединенных Штатов г-н Сайрус Вэнс обменялся мнениями по вопросу о положении на Ближнем Востоке с министром иностранных дел Союза Советских Социалистических Республик, и в совместном коммюнике обе страны выразили надежду на то, что

«в рамках всеобъемлющего урегулирования ближневосточной проблемы должны быть решены все конкретные вопросы урегулирования, в том числе такие ключевые, как вывод израильских войск с территорий, оккупированных во время конфликта 1967 года; палестинский вопрос, включая обеспечение прав палестинского народа; прекращение состояния войны и установление нормальных мирных отношений на основе взаимно признанных принципов суверенитета, территориальной целостности и политической независимости».

Оба правительства также выразили свою убежденность в том, что

«в дополнение к таким мерам обеспечения безопасности границ между Израилем и соседними арабскими государствами, как создание демилитаризованных зон и согласие на размещение в них войск или наблюдателей Организации Объединенных Наций по желанию договаривающихся сторон, могут быть обеспечены международные гарантии таких границ, как и в целом соблюдение условий урегулирования».

193. В тот момент ООП без колебаний выразила свою поддержку такому шагу, поскольку мы увидели в нем свет в конце туннеля и надеялись, что в регионе в конце концов воцарится мир. Наши надежды имели дальнейшее подкрепление, когда правительство Соединенных Штатов Америки заявило 30 ноября 1978 года в Генеральной Ассамблее: «Мы признаем, что эта резолюция [242 (1967)] не охватывает политические аспекты палестинского вопроса»⁴. Мы надеялись, что Соединенные Штаты серьезно займутся этим вопросом и примут активное участие в поисках и попытках решить палестинскую проблему во всех ее аспектах, в частности судьбу палестинского народа, а также ее политический аспект.

194. 19 апреля 1981 года Национальный совет Палестины принял решение поддержать дальнейшие попытки решения палестинской проблемы и урегулирования ближневосточного конфликта. Такой подход представлял собой историческую возможность. Он предусматривал следующее:

«Для установления подлинного мира на Ближнем Востоке следует положить конец израильской оккупации всех арабских территорий, захваченных в 1967 году. Должны быть гарантированы неотъемлемые права арабского народа Палестины вплоть до создания его собственного государства. Существенно важно обеспечить суверенитет и безопасность всех государств региона, в том числе и государства Израиль».

Таковы основные принципы этого подхода, и Национальный совет Палестины принял решение поддержать его. В тот же день среди прочих решений Национальный совет Палестины единогласно принял решение, осуждающее внутренний терроризм и международный терроризм. Я говорю об этом лишь для того, чтобы те, кто закрывает на это глаза, может быть, извлекли пользу из того, что мы говорим здесь.

195. Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея приняли много резолюций, которые в той или иной степени имеют отношение к вопросу о Палестине, и все они направлены на урегулирование конфликта и установление мира на Ближнем Востоке. Безусловно, многие резолюции, также принятые Организацией Объединенных Наций, касаются исключительно вопроса о Палестине. Большое количество резолюций было принято Советом. Можно было бы ожидать, что все эти резолюции будут равным образом соблюдаться и будут равным образом приняты и выполнены в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций.

196. На днях председатель Ясир Арафат подписал документ в присутствии делегации конгрессменов Соединенных Штатов, которые посетили осажденный Бейрут. В этом документе он подтвердил обязательство ООП признать все резолюции Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине. Делаются определенные попытки выделить одну или две резолюции и рассмотреть

их отдельно. Такой избирательный подход не может служить доброй цели. Я убежден, что эти резолюции в целом будут признаны. Так много говорится о резолюциях 242 (1967) и 338 (1973), что может создаться впечатление, что это единственные резолюции, принятые Советом по вопросу о положении на Ближнем Востоке и по вопросу о Палестине. Настало время рассмотреть и обсудить все эти резолюции как единое целое.

197. Представитель Ирландии в своем заявлении говорил об усилиях Совета начиная с 1976 года по достижению мира на Ближнем Востоке и о том, что эти усилия не увенчались успехом. Я не буду повторять его слова. Однако можно было бы задать один вопрос, и не без основания. В какой степени резолюция 242 (1967) выполнялась или нарушалась? Соблюдался ли принцип «недопустимости приобретения территории путем войны», сформулированный в этой резолюции? Как можно квалифицировать присутствие более чем 120 тыс. израильских солдат на ливанской территории?

198. Неотложным вопросом, стоящим перед Советом, является присутствие израильских войск вторжения и обязанность Совета в соответствии с резолюциями 508 (1982) и 509 (1982) добиться того, чтобы эти войска были безоговорочно и немедленно выведены. Вопрос, стоящий перед Советом, — это массовое уничтожение людей в 80-е годы, это вопрос о сотнях тысяч перемещенных лиц, это вопрос о многих тысячах задержанных лиц, о произвольных арестах, задержаниях, об исчезновении сотен палестинских мужчин, женщин и детей, а также врачей и медицинского персонала.

199. Неотложным вопросом является поставка воды для жаждущих в осажденном Бейруте, поставки медикаментов для жертв среди гражданского населения, пострадавших в результате мощных варварских бомбардировок Израиля. Это вопрос суверенитета и территориальной неприкосновенности, единства Ливана в рамках его международно признанных границ. Это вопрос о судьбе более 4 млн. палестинцев.

200. Ранее на дневном заседании представитель Лиги арабских государств изложил некоторые решения, принятые в Джидде. Я сейчас могу зачитать эти решения, и с согласия Совета я это сделаю:

«Комитет шести Совета Лиги арабских государств провел свое заседание в Джидде 28—29 июля 1982 года под председательством министра иностранных дел Саудовской Аравии принца Сауда аль-Фейсала.

Комитет обсудил нынешнее положение в Ливане во всех его аспектах и выразил единодушное согласие по следующим пунктам:

1. Предпринимать постоянные и настойчивые усилия по соблюдению прекращения огня.

2. Организация освобождения Палестины (ООП) объявляет о решении вывести свои во-

оруженные силы из Бейрута. Гарантии этого шага, а также безопасность лагерей беженцев будут определены в соглашении между правительством Ливана и ООП в Бейруте.

3. Предпринимать усилия для снятия блокады с города Бейрута и его окрестностей путем обеспечения вывода израильских войск».

И здесь я хотел бы заявить о своей признательности Совету за то, что он почти единогласно принял проект резолюции в начале этого заседания. Это отражает единство мышления миролюбивых людей. Я продолжаю читать решения, принятые в Джидде:

«4. Правительству Ливана необходимо принять все эффективные меры для обеспечения безопасности населения города Бейрута и его окрестностей, включая лагерь палестинских беженцев.

5. Участие международных сил в решении задачи по обеспечению безопасности Бейрута и его окрестностей.

6. Арабские государства должны предпринять необходимые политические шаги для оказания помощи Ливану в обеспечении полного осуществления резолюций 508 (1982) и 509 (1982) Совета Безопасности» [S/15329, приложение].

201. Египет и Франция представили нам проект резолюции [S/15317]. В связи с этим я хотел бы заявить следующее.

202. ООП и, в частности, сам Ясир Арафат приветствовали эту инициативу и призвали к ее полной поддержке. Мы высоко ценим стремление найти глобальное, справедливое и всеобъемлющее решение конфликта на Ближнем Востоке путем справедливого решения вопроса о Палестине, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Мы с удовлетворением отмечаем, что авторы проекта резолюции проявили свое стремление рассмотреть поправки. По сути дела ООП уже внесла несколько поправок, и мы искренне надеемся, что авторы должным образом их рассмотрят.

203. Мы также с удовлетворением отметили заявление представителя Египта при представлении этого проекта резолюции. Мы отмечаем, что в его заявлении содержалось подтверждение права всех государств жить в мире в рамках международно признанных границ и надеемся, что это в конечном счете появится в окончательном проекте.

204. Мы также отмечаем заявление о том, что проект резолюции касается роли Организации Объединенных Наций по наблюдению за прекращением огня и разъединением в Бейруте и вокруг него путем размещения там военных наблюдателей Организации Объединенных Наций.

205. Но затем мы переходим к тому, что очень близко нам, к тому, что является сердцевинной проблемы. Мы отмечаем, что представитель Египта добавил, что палестинский народ имеет право

на самоопределение со всеми вытекающими из этого последствиями и право на государственность на Западном берегу и в секторе Газа — территориях, которые были оккупированы в 1967 году и из которых в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций Израиль должен уйти. Далее мы отмечаем заявление о том, что палестинский народ должен быть представлен на переговорах, и, следовательно, ООП должна принять в них участие.

206. Таковы, я бы сказал, конструктивные элементы, и мы уверены, что в конечном счете они найдут свое место в проекте резолюции, который нам сейчас представлен.

207. Сегодня Генеральный секретарь опубликовал заявление, которое мы считаем очень важным. Он ссылается, в частности, на пункт 1 резолюции 512 (1982) Совета. Это заявление опубликовано в пресс-релизе SG/SM/3315. Я уверен в том, что он не издал бы такого документа и такого заявления, если бы ему не было все известно о положении в Бейруте.

208. Я вновь хотел бы выразить признательность Совету за почти единогласное принятие проекта резолюции, несмотря на неучастие в голосовании одного из его членов.

209. Была сделана ссылка на склады БАПОР в Бейруте. Необходимо сознавать, что Бейрут находится в осаде, что даже вода, электроэнергия и продовольствие поставляются извне, что в Бейруте помимо жителей находятся тысячи беженцев, и мы не проводим между ними различий. На складах имеется продовольствие, которое может помочь населению в его бедственном положении. То, что было зачитано из пресс-релиза, было передано в Бейрут, и сейчас я зачитаю ответ председателя Арафата на заявление БАПОР:

«Мы удивлены заявлением штаб-квартиры БАПОР в Вене. Оно не отражает истины. Вооруженные люди были поставлены для того, чтобы охранять эти склады от разграбления гражданскими лицами, поскольку город находится на осадном положении. Население отказалось от того, чтобы это продовольствие было изъято из города. Мы, Организация освобождения Палестины, предложили и мы по-прежнему предлагаем штаб-квартире БАПОР закупить все, что необходимо, из любого источника вне Бейрута, и мы готовы заплатить соответствующую цену. Мы были удивлены этим странным заявлением, опубликованным БАПОР. Прошу сообщить г-ну Уркварту и штаб-квартире БАПОР в Вене о положении и нашей готовности заплатить за все, что они могут купить вне Бейрута в любом количестве, которое захочет закупить БАПОР для оказания помощи нашему народу на юге. Мы надеемся, что это будет немедленно выполнено».

210. Интересно, в каком городе на осадном положении пойдут на вывоз из города содержимого его складов, особенно в случае, когда нет никаких гарантий, что палестинские беженцы — которые,

я подчеркиваю, как и предполагается, получают эти пайки от БАПОР,— в конце концов получат его. В конце утреннего заседания представитель Ливана сказал Совету о том, что сегодня в полдень даже МККК мешали поставлять медикаменты в столицу [2384-е заседание, пункт 80].

211. В заключение я должен напомнить, что даже в то время, когда мир занят событиями, происходящими вокруг Бейрута и в Ливане, даже когда израильтяне совершают все эти преступления, они в то же время совершают преступления против палестинского народа, находящегося в оккупации. Описание одного из таких преступлений — осквернения — можно найти в приложении II к документу S/15318. Вкратце речь идет о том, что 28 июля святилище Харам аш-Шариф подверглось нападению со стороны около 150 израильтян. Они захватили два частных дома, выдворили владельцев этих домов на улицу и попытались захватить Харам аш-Шариф, спустившись по стене.

212. Я хотел бы также вновь указать на грубое обращение с заключенными и задержанными и на то, что даже МККК не удалось узнать о судьбе сотен исчезнувших людей. Мы надеемся, что со временем МККК и другие международные агентства смогут их разыскать.

213. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором является представитель Соединенного Королевства, который попросил разрешения выступить в осуществление своего права на ответ.

214. Г-н УАЙТ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Представитель Израиля, высказав довольно нелицеприятные замечания по моему заявлению, с которым я выступил ранее на этом заседании, сделал более чем странную ссылку на недавние события в Сан-Карлосе, Тил Инлете и Гус Грине. Он добавил, что правительство Израиля не может позволить себе такой роскоши вести свои войны в 8 тыс. милях от своей родины [пункт 162, выше].

215. Я полагаю, что если представитель Израиля желает провести некую параллель между теми событиями и событиями, которые происходят ныне в Бейруте, то ему следовало бы пользоваться более точными выражениями. Позвольте мне напомнить членам Совета о том, что происходило на Фолклендских островах. В то время английские войска, находившиеся в упомянутом районе, стремились вернуть британскую территорию, территорию, которая подверглась вооруженному вторжению Аргентины. Они действовали в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, осуществляя право на самооборону, после того как Аргентина не смогла выполнить обязательную ре-

золюцию Совета, в которой содержался призыв о немедленном выводе всех аргентинских войск с Фолклендских островов [резолюция 502 (1982)]. Более того, все действия английских войск и английского правительства были направлены на то, чтобы защитить право жителей Фолклендских островов на самоопределение.

216. Сейчас в Бейруте происходит массированное вторжение израильских сил обороны на территорию другого суверенного государства с целью по-своему решить проблему, которая возникла именно потому, что палестинцам в течение многих лет отказывали в праве на самоопределение. Если бы это же самое право было предоставлено палестинцам, то сегодня Бейрут не был бы в руинах. Как считает мое правительство — и как я указал ранее в своем выступлении, — палестинская проблема может быть решена, но только не теми жестокими методами, которые в настоящее время используют израильские силы обороны и правительство Израиля в Ливане.

217. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Израиля попросил разрешения выступить в осуществление своего права на ответ, и я предоставляю ему слово.

218. Г-н Блюм (Израиль) (*говорит по-английски*): В мои намерения не входит и не входило анализировать суть недавнего конфликта на Фолклендских (Мальвинских) островах. Я хотел бы подчеркнуть один момент, на котором не остановился представитель Соединенного Королевства. Соединенное Королевство заявляло о том, что оно осуществляет свое право на самооборону в 8 тыс. миль вдали от берегов Великобритании. Я не хочу вдаваться в существо этого заявления, но, разумеется, страна, которая подвергается нападению с территории за пределами ее границ, страна, гражданское население которой терроризируют и запугивают, имеет законное право на самооборону, именно то право, о котором говорило Соединенное Королевство в связи с событиями, происшедшими на расстоянии около 8 тыс. миль от Лондона.

Заседание закрывается в 20 час. 10 мин.

Примечания

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970 to 973.

² Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations and Declarations of 1899 and 1907* (New York, Oxford University Press, 1915).

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая чрезвычайная специальная сессия, Пленарные заседания, 24-е заседание.*

⁴ *Там же, тридцать третья сессия, Пленарные заседания, 65-е заседание, пункт 88.*